



汉译世界文学名著丛书 (三辑 100种)

20世纪初期,商务印书馆翻译外国文学经典名著,群星闪耀。21世纪初期,我们赓续传统,再创辉煌,正式推出“汉译世界文学名著丛书”,立足当下,面向未来,为读者系统提供世界文学佳作。

目前“汉译世界文学名著丛书”已出版三辑共100种,其中包括《罗密欧与朱丽叶》(朱生豪译)、《少年维特的烦恼》(杨武能译)等传世经典名译,《理想丈夫》(许渊冲译)、《大尉的女儿》(刘文飞译)等新修订的经典名译,还有《呆霸国志》《血的婚礼》《托尔梅斯河的拉撒路》等新译经典。

本丛书收录标准有二:

名作无遗,诸体兼备——不论民族、区域、国家、语言,不论诗歌、小说、戏剧、散文,但凡经典,皆予收录。
抉发文心,译笔精当——不论译者背景、出身、资历、年龄,只要翻译上乘,皆予收录。

第一辑 (30种) (部分书目)

伊索寓言 [古希腊]伊索著 王焕生译
一千零一夜 李唯中译
托尔梅斯河的拉撒路 [西]佚名著 盛力译
培根随笔全集 [英]弗朗西斯·培根著 李家真译
伯爵家书 [英]切斯特菲尔德著 杨士虎译
弃儿汤姆·琼斯史 [英]亨利·菲尔丁著 张谷若译
少年维特的烦恼 [德]歌德著 杨武能译
傲慢与偏见 [英]简·奥斯丁著 张玲、张杨译
红与黑 [法]斯当达著 罗新璋译
欧也妮·葛朗台 高老头 [法]巴尔扎克著 傅雷译

第二辑 (30种) (部分书目)

枕草子 [日]清少纳言著 周作人译
尼伯龙人之歌 佚名著 安书社译
萨迦选集 石琴娥等译
亚瑟王之死 [英]托马斯·马洛礼著 黄素封译
呆霸国志 [英]亚历山大·蒲柏著 李家真译
波斯人信札 [法]孟德斯鸠著 梁守谦译
东方来信——蒙太古夫人书信集 [英]蒙太古夫人著 冯环译
忏悔录 [法]卢梭著 李平超译
阴谋与爱情 [德]席勒著 杨武能译
雪莱抒情诗选 [英]雪莱著 杨熙龄译

第三辑 (40种) (部分书目)

埃达 [冰岛]佚名著 石琴娥、斯文译
徒然草 [日]吉田兼好著 王以铸译
乌托邦 [英]托马斯·莫尔著 戴锡龄译
罗密欧与朱丽叶 [英]莎士比亚著 朱生豪译
李尔王 [英]莎士比亚著 朱生豪译
大洋国 [英]哈林顿著 何新译
论批评 云鬓劫 [英]亚历山大·蒲柏著 李家真译
论人 [英]亚历山大·蒲柏著 李家真译
亲和力 [德]歌德著 高中甫译
大尉的女儿 [俄]普希金著 刘文飞译

《爱伦·坡短篇小说全集》(全2卷)



[美]埃德加·爱伦·坡著
曹明伦译
ISBN: 978-7-100-20208-4
定价: 139.00元

爱伦·坡是著名美国作家、诗人,其文学生涯始于诗歌并终于诗歌,但他却被世人尊为侦探小说的鼻祖、科幻小说的先驱和恐怖小说大师。该书即收录他的68篇短篇小说,包括《对开本俱乐部》《黑猫》《跳蛙》等名篇,由著名翻译家曹明伦精心译出,是阅读爱伦·坡短篇小说的最佳选择。

《罗密欧与朱丽叶》



[英]威廉·莎士比亚著
朱生豪译
ISBN: 978-7-100-20617-4
定价: 38.00元

《罗密欧与朱丽叶》是莎士比亚的代表性悲剧作品之一。剧情讲述两个世代为仇的意大利贵族家族凯普莱特的女儿朱丽叶与蒙太古的儿子罗密欧一见钟情、执着相爱,最终以生命为代价追求幸福爱情的故事。此次出版选取朱生豪卓具特色的公认译本,由商务印书馆全新加工,重现风采。

《生命与希望之歌》



[尼加拉瓜]鲁文·达里奥著
赵振江译
ISBN: 978-7-100-20022-6
定价: 48.00元

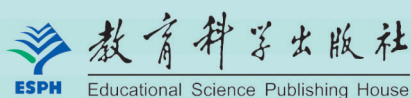
鲁文·达里奥是西班牙语美洲诗坛最耀眼的明星之一,是西班牙语美洲现代主义诗歌的代表人物。他使拉丁美洲诗歌第一次对欧洲宗主国产生了反馈作用。达里奥的诗歌形式新颖,韵律和谐,意象优美,富有音乐性。该书选译了诗人不同时期的代表作,尤其是《蓝》《世俗的圣歌》和《生命与希望之歌》中那些脍炙人口的著名诗篇,集中体现了诗人从逃避现实的唯美主义向“新大陆主义”转变的全过程。

《昨日世界:一个欧洲人的回忆》



[奥]斯蒂芬·茨威格著
史行果译
ISBN: 978-7-100-20696-9
定价: 68.00元

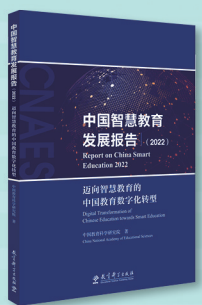
《昨日世界:一个欧洲人的回忆》是奥地利著名作家茨威格的自传体回忆录。该书写于1939~1941年间,是茨威格在临终前被流放的最后几年里完成的。在他离世以后,1942年才得以在斯德哥尔摩面世。书中回忆了一战前欧洲秩序井然、从容淡定的生活,他的中学、大学岁月,在世界各地的游学经历和艺术创作生涯,与欧洲文化名人的真挚情谊,一战爆发的真正原因和一战中人们失去理智的战争行为,以及战后的道德与价值观的倒退与混乱、法西斯的崛起和一个时代的结束。



打造教育精品 助力专业成长



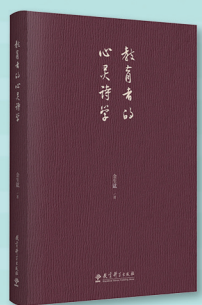
《一起重新构想我们的未来——为教育打造新的社会契约》
联合国教科文组织 编



《中国智慧教育发展报告(2022)》
中国教育科学研究院 著



《中国共产党百年教育大事记(1921—2021)》
中国教育科学研究院 编著



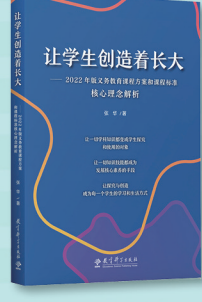
《教育者的心灵诗学》
金生铉 著



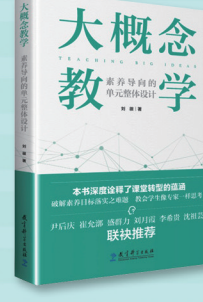
《教学的模样》
郭华 著



《〈中华人民共和国职业教育法〉导读》
曾天山 等著



《让学生创造着长大——2022年版义务教育课程方案和课程标准核心理念解析》
张华 著



《大概概念教学:素养导向的单元整体设计》
刘徽 著



《学科作业体系设计指引》
教育部基础教育司义务教育高质量基础性作业体系建设项目组 编著



“义务教育课程标准(2022年版)课例式解读”丛书
中国教育科学研究院基础教育课程教材研究中心 组织编写



“中国STEM教育2029行动计划”丛书
王素 主编



“学习素养·项目化学习的中国建构”丛书
夏雪梅 主编



“新时代教师教育”丛书
袁振国 主编



“小学科学新课标·新设计”丛书
喻伯军 姜卫英 主编



“苏霍姆林斯基教育经典”丛书
[苏]B.A. 苏霍姆林斯基 著